

**TRABAJO FINAL DE GRADO EN MAESTRO/A
DE EDUCACIÓN INFANTIL/PRIMARIA**

**PROMOVER UNA SOCIEDAD
ABIERTA A OTRAS CULTURAS Y
OTRAS LENGUAS: UNA
PROPUESTA DIDÁCTICA PARA
EDUCACIÓN INFANTIL**

Nombre de la alumna: Andrea Llorens Nebot

Nombre de la tutora de TFG: María Cristina Mas
Marín

Área de Conocimiento: departamento de Educación.

Curso académico: 2016-1017

ÍNDICE

Resumen.....	2
Abstract	2
1. Introducción y justificación del tema.....	3
2. Marco teórico.....	5
2.1. La interculturalidad.....	5
2.2. El plurilingüismo.....	7
2.3. Relación familia-escuela.....	8
2.4. La inmigración en Castellón de la Plana.....	9
3. Propuesta didáctica.....	11
3.1. Justificación.....	11
3.2. Objetivos.....	11
3.3. Metodología.....	12
3.4. Actividades.....	13
3.5. Evaluación.....	18
3.6. Expectativas de resultados.....	18
4. Conclusiones.....	20
5. Bibliografía.....	22
6. Anexos.....	24

Resumen

El presente proyecto tiene como principal objetivo desarrollar la interculturalidad que puede darse en un aula de Educación Infantil, entendida esta como un aspecto enriquecedor para la persona. La existencia de diversas culturas hoy en día en las aulas es un hecho muy común, debido a las inmigraciones que se producen entre distintos países y continentes por necesidad de las familias. Actualmente encontramos 237.968 niños y niñas extranjeros entre cero y quince años residiendo en España (Ministerio de Empleo y Seguridad Social, 2016). Así pues, la probabilidad de encontrarte variedad de culturas en una misma clase es muy alta y esto produce la necesidad de conocer: lenguajes, símbolos tradicionales, y valores de distintas culturas. Tras una revisión bibliográfica, encontramos opiniones de diversos autores especializados en el tema de la interculturalidad y el plurilingüismo, y hemos llegado a la conclusión de que es imprescindible trabajar esta situación dentro del aula. Para ello, hemos confeccionado una propuesta didáctica para niños y niñas de 5 años que consta de seis actividades y cuatro talleres donde se busca que el alumnado sea el protagonista del proceso de enseñanza-aprendizaje. Para llevarla a cabo, se precisará la colaboración de las familias para conseguir su integración en el ámbito educativo.

Palabras clave: interculturalidad, Educación Infantil, cultura, inmigraciones, lenguaje, plurilingüismo, propuesta didáctica, familias.

Abstract

The present project has as a main aim develop multiculturalism in a classroom of Childhood Education, as an enriching aspect for the person. The diversity of cultures that are mixed in the classrooms is a common fact because of the immigrations nowadays. At this time we find 237.968 foreign girls and boys between zero and fifteen years of age living in Spain. Consequently, the possibility of finding a variety of cultures in the same class is really high and this refers to some aspects as the language which is necessary to establish communication amongst people; followed by traditional symbols such as typical costumes and values, which have a different meaning in each culture. After doing a theoretical revision, studies of experts in multiculturalism and multilingualism have been analysed, coming to the conclusion that it is necessary to work that situation in the class. As a result, a didactic proposal for girls and boys of five years old has been devised, in order to foster multiculturalism and multilingualism in childhood education classrooms. It includes six activities and four workshops where we want the students to become the leaders in their teaching and learning process. Also, we indicate the families to collaborate in this project in order to integrate them in their children's education process.

Key words: multiculturalism, Childhood Education, culture, immigrations, language, multilingualism, didactic proposal, families.

1. Introducción y justificación del tema.

El presente Trabajo de Fin de Grado (TFG) nace de la necesidad de trabajar la interculturalidad en el aula de Educación Infantil y, consecuentemente, el plurilingüismo ya que son dos términos que están estrechamente relacionados.

En pleno siglo XXI, los movimientos migratorios son muy habituales entre familias que por necesidad económica o laboral, deciden cambiar de país para buscar y encontrar una vida mejor donde cubrir todas sus necesidades. Por ello, toda la familia se traslada a una nueva ciudad en un país diferente, donde a menudo no conocen la cultura ni las tradiciones y, lo más importante, el idioma que es necesario para poder comunicarse. Según datos oficiales, del Gobierno de España, en 2016 la cantidad de extranjeros en España con permiso de residencia entre cero y quince años era de 237.968 niños y niñas procedentes de todo el mundo. Concretamente, en la Comunidad Valenciana había 35.208 niños y niñas repartidos entre las tres provincias (Ministerio de Empleo y Seguridad Social, 2016).

En ocasiones, debido a las diferencias culturales y de lenguaje, los niños y niñas se sienten rechazados por sus iguales y lo mismo pasa con sus familias. Este es uno de los motivos por los que la comunidad educativa debe aprender a gestionar estas diferencias. Debido a ello, en Educación Infantil se ha de trabajar esta interculturalidad que está presente en la mayoría de aulas de los centros educativos. Entendemos por interculturalidad la acción de establecer relaciones entre culturas teniendo en cuenta las tradiciones, costumbres, saberes y valores entre otros, creando entre las diferentes culturas actitudes de respeto, empatía y tolerancia basadas en el diálogo (Walsh, 2010). Estas actitudes positivas son necesarias para que el alumnado pueda ponerse en la piel de ese niño o niña y entenderle mejor.

En este TFG se hará una propuesta de unidad didáctica para trabajar la interculturalidad y todo lo que esta implica, en Educación Infantil. Concretamente, dicha unidad didáctica llevará el nombre de “¿De dónde venimos?”, ya que partiremos del origen de cada uno de los niños y niñas de la clase para realizar el proyecto. Principalmente, haremos más hincapié en aquel alumnado de procedencia extranjera pero también se trabajará la cultura española para poder establecer relaciones entre ambas. Este proyecto incluirá varias actividades y talleres donde se pedirá la colaboración de las familias, ya que son quienes mayor información nos pueden aportar sobre su propia cultura. Además es una forma de integrarles en el contexto educativo de sus hijos o hijas.

En la Ley Orgánica de Educación española (Decreto 38/2008, 28 de marzo) por la que se establece el currículo del segundo ciclo de la Educación Infantil en la Comunidad Valenciana encontramos que los contenidos están divididos en tres áreas de conocimiento. Este TFG se centrará en la segunda área “El medio físico, natural, social y cultural” y concretamente en el bloque 3: La cultura y la vida en sociedad; y en la tercera área “Los lenguajes: comunicación y representación” y

específicamente en los bloques 1, 2, 3 y 6 ya que en cada uno de ellos se trabaja una forma de lenguaje: el lenguaje oral, el lenguaje escrito, el lenguaje musical y el lenguaje corporal.

Los objetivos que se persiguen mediante este proyecto son:

- Desarrollar la interculturalidad del aula.
- Conocer la existencia de más lenguas diferentes al español.
- Desarrollar actitudes positivas hacia otras culturas y lenguas.
- Crear un clima de aula positivo.
- Optimizar la relación familia-escuela.
- Identificar hechos característicos de las culturas que intervienen en el aula.
- Detectar la interculturalidad como un aspecto enriquecedor.
- Crear un proyecto innovador que puedan incluir los docentes en su práctica educativa.

Dichos objetivos están relacionados con los que establece la Ley Orgánica de Educación española (Decreto 38/2008, 28 de marzo) en las áreas y bloques previamente mencionados.

2. Marco teórico.

Previamente a la exposición de la unidad didáctica es necesario hacer una breve revisión bibliográfica sobre los conceptos básicos en que se fundamenta este proyecto. Como ya se ha mencionado anteriormente, este proyecto se crea a partir de la necesidad de trabajar la interculturalidad en las aulas. Así pues, a continuación se presentan varias ideas clave en este proyecto:

2.1. La interculturalidad.

Etimológicamente, el término interculturalidad está compuesto por el prefijo inter, de origen latino, que significa “entre” y cultura que es “aquello que los hombres y las mujeres han construido a lo largo de la historia tales como las costumbres, formas de vida, creencias, normas sociales, valores y comportamientos” (Sáez, 2006). Por ello entendemos la interculturalidad como la relación entre las diferentes culturas, incluyendo todo lo que implica esta última palabra.

El término interculturalidad nos muestra una imagen real de la sociedad actual, no solo en las escuelas sino en todos los ámbitos de esta, ya que hoy en día nos encontramos con una gran influencia de las diferentes culturas que conviven en un mismo entorno. Ruiz (2011) define la interculturalidad como:

La Interculturalidad es una corriente de pensamiento que hace referencia a la interacción entre culturas, de una forma respetuosa, donde se concibe que ningún grupo cultural está por encima del otro, favoreciendo en todo momento la integración y convivencia entre culturas. En las relaciones interculturales se establece una relación basada en el respeto a la diversidad y el enriquecimiento mutuo; sin embargo, no es un proceso exento de conflictos, pues éstos se resuelven mediante el respeto, el diálogo, la escucha mutua, la concentración y la cooperación. (p.2).

Hay que tener en cuenta que para que una sociedad se encuentre cohesionada culturalmente hay que entenderse y adoptar ideas tanto de la cultura propia como de la extranjera, encontrando las relaciones entre ellas como un proceso positivo para la persona. Este enfoque lo defiende Le Metais (2002, p. 14) quien afirma que: “Este es un enfoque interactivo que requiere el reconocimiento, adaptación y adopción de ideas tanto de la comunidad de acogida como de la de llegada, de modo que todos se beneficien en una sociedad cohesionada y estable económicamente.”

En esta línea, encontramos también a García (2004), quien afirma que:

El modelo intercultural, por su parte, plantea la necesidad de una integración social y cultural de las poblaciones autóctona e inmigrantes, en un proceso dinámico y recíproco que no anula las referencias culturales de cada cual ni elimina las opciones de síntesis cultural y/o social; antes al contrario, presupone la participación activa de todos los implicados en la

construcción y en el cambio de las relaciones sociales, en un proceso que conlleva la transformación de autóctonos e inmigrantes en base a su interacción democrática y pacífica. (p.108).

Es necesario promover este modelo de sociedad intercultural desde las escuelas y trabajarlo desde edades tempranas para así formar a personas ya con un pensamiento abierto a la diversidad cultural. Siguiendo con esta idea, Sáez (2006) enuncia:

La diversidad cultural presenta a personas y grupos de personas que han desarrollado modos de vivir y que son expresión y plasmación real de la creatividad humana en un tiempo y en un espacio determinado. Nada más. Y nada menos. Y la educación intercultural va a poner en contacto estas diversidades culturales aceptando al otro como una realidad portadora de valores, pensamientos y emociones. (p.866).

Para que la educación que transmitimos en las escuelas sea intercultural se precisa de formación de los maestros, así como de un cambio en sus programaciones para poder trabajar las diferentes culturas que tenemos en una misma aula. Pero no solo se necesitan estos cambios, también se debe cambiar la estructura organizativa de los centros escolares y el proyecto educativo para que todos tengan como base el principio de inclusión y todo el mundo tenga acceso al centro al que desee acudir, evitando que nadie quede excluido (Marín, 2013). Esta es una medida, que debería implantarse en todas las escuelas ya que de esta forma se evitarían muchos problemas de exclusión social.

En la Ley Orgánica de Educación española (Decreto 38/2008, 28 de marzo) se establece el currículo del segundo ciclo de la Educación Infantil en la Comunidad Valenciana y, en este, encontramos ideas que hacen referencia a la interculturalidad y su importancia para esta etapa. En primer lugar en los objetivos generales de ciclo encontramos: “j) Conocer y apreciar las manifestaciones culturales de su entorno, mostrando interés y respeto hacia ellas, así como descubrir y respetar otras culturas próximas.” Como ya se ha mencionado, las manifestaciones culturales del entorno, hoy en día, son variadas debido a la interculturalidad causada por las inmigraciones; por este motivo, no solo convivimos con la propia la cultura. Por otro lado, encontramos que una de las áreas en que se organizan los contenidos, concretamente la segunda, lleva como nombre “El medio físico, natural, social y cultural”. El descubrimiento del medio físico, natural, social y cultural implica, además de una determinada representación del mundo, la existencia de sentimientos de pertenencia, respeto, interés y valoración de todos los elementos que lo integran. Además, el descubrir usos y costumbres sociales permite conocer diversas culturas presentes en la sociedad y generar actitudes de respeto y aprecio hacia ellas. Finalmente, encontramos que el término de interculturalidad va estrechamente relacionado con el plurilingüismo ya que como en la Ley Orgánica de Educación española (Decreto 38/2008, 28 de marzo) se enuncia:

Sea cual sea el origen de las niñas y los niños, es esencial conseguir que todos y todas puedan integrarse en una sociedad diversa como la nuestra en condiciones de igualdad, mediando con respecto a todas las manifestaciones lingüísticas y culturales, y la promoción del diálogo como única manera de resolver los conflictos y de favorecer la participación y la convivencia. (p. 15).

2.2. El plurilingüismo.

La interculturalidad es un hecho presente en nuestras escuelas de hoy en día, pero debemos tener en cuenta que este término implica muchos aspectos y entre ellos se encuentra el lenguaje. Así pues, Rodríguez, Iñesta, y Álvarez (2013, p.118) afirman: “Los escenarios escolares se transforman al ritmo de la globalización y sus fenómenos migratorios, enriqueciéndose con una diversidad lingüística y cultural de compleja gestión”.

La diversidad lingüística hace referencia al conjunto de dos o más lenguajes que interactúan en una comunidad, en este caso nos referiremos a la comunidad educativa. Normalmente, en una escuela encontramos alumnado de diferentes procedencias y que, por lo tanto, tienen diferentes lenguas maternas. Si las hablan encontraríamos, además de interculturalidad, variedad de lenguas utilizadas en un mismo contexto.

No obstante, debemos tener en cuenta que el término plurilingüismo, según López (2012) es un concepto más complejo:

El plurilingüismo significa comunicarse en varias lenguas con diferentes niveles de competencia y, muy especialmente, una educación intercultural y pluricultural que implica que no sólo se conocen las lenguas sino también la aceptación positiva de las diferencias culturales, religiosas y lingüísticas para interactuar y crear relaciones con los otros. (p.16)

Como se mencionó anteriormente, es necesario establecer las relaciones entre el lenguaje y la cultura ya que a través del primero podemos conocer parte de la segunda, además de la tradición de un país o ciudad. Finalmente, debemos añadir que, actualmente el conocimiento de idiomas es necesario no solo para poder establecer relaciones más positivas entre personas de diferentes procedencias sino también para conseguir una formación más completa.

Encontramos dos enfoques plurilingües diferentes: uno basado en el punto de vista del aprendizaje y otro en el punto de vista de la enseñanza. El primero de ellos, hace referencia a que aprender idiomas te ayuda a crear un gran repertorio plurilingüe personal y a desarrollar recursos para actuar según el idioma de uso. En cambio, desde el punto de vista de la enseñanza hayamos dos ideas referentes a lo que significa enseñar lenguas: una hace alusión a la construcción multilingüe, mientras que la otra se refiere a que se favorece el plurilingüismo que se está construyendo (Gajo, 2013).

En este caso, entendemos el plurilingüismo desde ambos puntos de vista ya que como docentes enseñaremos lenguas con el fin de formar a unos alumnos y alumnas con una educación más completa y plurilingüe. Como aprendices, que somos durante toda nuestra vida, mejoraremos nuestros conocimientos lingüísticos como también extenderemos nuestros recursos no solo en la lengua materna sino también en otras.

Como previamente se ha mencionado, en la Ley Orgánica de Educación española (Decreto 38/2008, 28 de marzo) se establece el currículo del segundo ciclo de la Educación Infantil en la Comunidad Valenciana y en él encontramos referencias plurilingües. En primer lugar, en los objetivos generales de ciclo encontramos “h) Conocer que en la Comunidad Valenciana existen dos lenguas que interactúan (valenciano y castellano), que han de conocer y respetar por igual, y ampliar progresivamente el uso del valenciano en todas las situaciones e i) Descubrir la existencia de otras lenguas en el marco de la Unión Europea, e iniciar el conocimiento de una de ellas.” Ambos hacen referencia al aprendizaje de las lenguas tanto de las dos que interactúan en la Comunidad Valenciana para convertirnos en bilingües como la necesidad de aprender una más del marco europeo. Por otro lado, se afirma que en muchas ocasiones la interacción con el entorno y la influencia de los medios de comunicación nos motivan y ayudan a conocer una nueva lengua y así formar el repertorio lingüístico personal. Todo esto debe, además, ir acompañado de una actitud positiva y de respeto hacia las otras lenguas, sin considerarse una superior a otra.

2.3. Relación familia-escuela.

La familia y la escuela no se pueden concebir como dos elementos independientes ya que ambos se necesitan para conseguir que los niños y niñas obtengan la mejor educación posible. Con otras palabras lo enuncia la Ley Orgánica de Educación española (Decreto 38/2008, 28 de marzo) por la cual se establece el currículo del segundo ciclo de la Educación Infantil en la Comunidad Valenciana: “La relación familia-centro educativo, como medio de intercambio de información, es fundamental para conseguir una labor conjunta y eficaz, que implique un diálogo permanente, secuencial y periódico entre ambas instituciones”. Siguiendo esta línea donde se defiende la importancia de la relación entre la familia y la escuela encontramos a Leiva (2011) quien afirma:

En realidad, si partimos de la idea de que el ambiente familiar y escolar son los que más influyen en el desarrollo de la persona y su proceso educativo, no cabe duda de que entre escuela y familia debe existir una estrecha comunicación, a fin de lograr una visión globalizada y completa del alumno, reduciendo en la medida de lo posible, discrepancias en favor de la convergencia de criterios de actuación, apoyo mutuo y valores educativos. (p.122).

No cabe duda de que la relación entre la familia y la escuela debe ser cordial y adecuada para conseguir un beneficio mutuo, pero es cierto que, en ocasiones bien por falta de entendimiento

comunicativo o por carencia de comprensión hacia una cultura distinta a la propia estas relaciones se ven afectadas. Consecuentemente, este hecho, afecta al alumnado cuyas familias no tienen consolidada esta relación que, en la mayoría de los casos, son familias inmigrantes. Será pues tarea del centro y de la tutora invitarles a participar en la educación de sus hijos o hijas en la escuela para así iniciar una relación donde tanto escuela y alumnado como familia se beneficien. Hay autores que defienden esta idea de invitación a la cooperación entre familia y escuela. Del Valle y Usategui (2006), por ejemplo, indican:

Sin embargo cuando cultura escolar y familiar son diferentes es necesario que, para que esta continuidad pueda darse, desde la escuela surja y se potencie una actuación intencional y explícita en este sentido. Es el centro escolar quien tiene la responsabilidad de iniciar actuaciones que favorezcan y posibiliten el diálogo y la colaboración. (p.20).

Queda comprobado que cuando las relaciones entre personas son positivas el ambiente es mucho más agradable, así también lo dijo Garreta (2009, p. 287) en su investigación: “Además, este ambiente de comunicación y buena relación entre el equipo docente y las familias, cuando se potencia, se transmite y se extiende con facilidad a toda la comunidad escolar.”

Así pues, es importante que una vez un alumno o alumna inmigrante se matricula en el centro escolar le abramos las puertas y le debemos una oportunidad de conocerle tanto a él o ella como a su familia. Por ello, es una muy buena ocasión para invitar a las familias inmigrantes al centro educativo o, más concretamente, al aula para que nos hablen de su cultura, de sus costumbres y tradiciones, de su lengua materna y de sus vestimentas típicas, entre otras. De esta forma, generaremos empatía y podremos conocer mejor tanto al alumnado así como a su familia haciéndola participe de la integración de su hijo o hija en el contexto escolar.

2.4. La inmigración en Castellón de la Plana.

Según datos oficiales del estado, de junio de 2016, en la Comunidad Valenciana encontrábamos 35.208 niños y niñas entre cero y quince años con permiso de residencia en España. La procedencia de estos es muy diversa, aunque la mayoría es originaria de la Unión Europea, concretamente de Rumania, Bulgaria e Italia. Fuera de la Unión Europea, encontramos que los dos continentes de los que proceden una mayor cantidad de los inmigrantes menores que actualmente residen en España, son: América Central y del Sur y África, destacando, con mayor número de jóvenes originarios de Colombia y República Dominicana, y Marruecos y Argelia, respectivamente.

A continuación, podemos ver un gráfico (Figura 1) donde se pueden observar los porcentajes de de inmigrantes entre cero y dieciséis años con permiso de residencia en España, en cada una de las provincias de la Comunidad Valenciana, Castellón, Valencia y Alicante (Ministerio de Empleo y Seguridad Social, 2016):

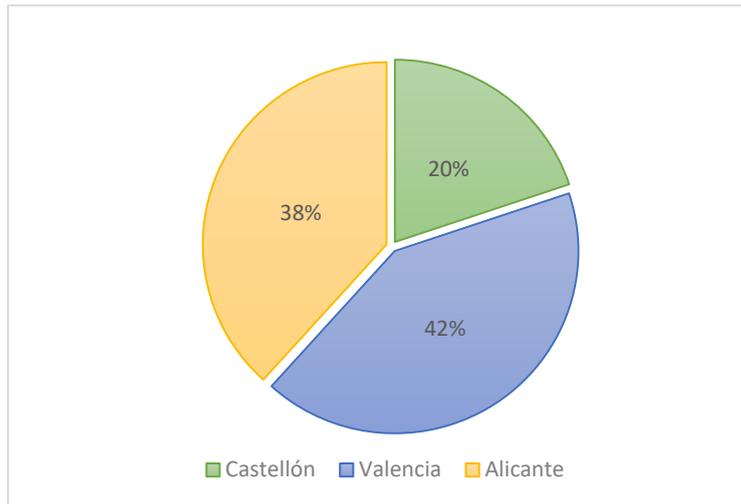


Figura 1: Porcentajes de inmigrantes en la Comunidad Valenciana entre 0 y 15 años.

Centrándonos en Castellón hay 6997 niños y niñas inmigrantes entre cero y quince años, que corresponden al 20% total de toda la comunidad autónoma. Además, este porcentaje es el más bajo de la Comunidad Valenciana, por lo que esta es la provincia donde vive un menor número de inmigrantes menores con permiso de residencia.

La nacionalidad de estos niños y niñas es variada, pero su procedencia radica en los países que hemos mencionado anteriormente. Así pues, Rumanía, Italia y Bulgaria son los países europeos de los que provienen la mayoría de menores; en el caso de América Central y del Sur, destaca Colombia; y en cuanto a África, los ciudadanos marroquíes predominan, con bastante diferencia, con respecto al resto de personas de otros países africanos.

Teniendo en cuenta el origen tan distinto de estos niños y niñas entre cero y quince años podemos inferir que la mezcla de culturas y de lenguas que pueden darse en un aula pueden llegar a ser muy variadas. Por ello, hay que aprovechar esta situación y trabajar la interculturalidad para formarnos en el conocimiento y respeto a otras culturas distinta a la propia.

3. Propuesta didáctica.

Entendemos por propuesta didáctica la programación de actividades y/o talleres para conducir la práctica educativa con el fin de que queden cubiertas todas las necesidades del alumnado tanto a nivel físico, intelectual, social como afectivo. Esta propuesta didáctica consiste en un proyecto que lleva como título: “¿De dónde venimos?”

3.1. Justificación.

Como se ha comentado anteriormente, la interculturalidad es un hecho muy presente hoy en día en las aulas de Educación Infantil ya que las inmigraciones de las familias son habituales. Por ello, se propone una unidad didáctica para trabajar la interculturalidad y todo lo que esta engloba solicitando la participación de las familias para así ayudarlas a que se integren.

Dicha unidad didáctica esta propuesta para niños y niñas de cinco años, es decir, del último curso de Educación Infantil ya que su desarrollo intelectual es superior, por lo que pueden transmitir conceptos más abstractos como la empatía hacia otra cultura. La temporalización de la misma es de dos semanas (Anexo A). La duración de cada actividad puede ser flexible aunque se recomienda una sesión para las actividades y dos sesiones para los talleres.

Concretamente, en la propuesta de este TFG trabajaremos tres países de tres continentes distintos ya que, teniendo en cuenta las estadísticas previamente mostradas, son los lugares de los que proceden, mayoritariamente, los inmigrantes que residen en Castellón. Por ello, hay una mayor probabilidad de que en un aula ordinaria se encuentren alumnos o alumnas de las procedencias expuestas. Estos países son: Rumania (Europa), Marruecos (África) y Colombia (América del Sur).

Todas las actividades que se presentan a continuación deben ser adaptadas al nivel del alumnado y cubrir, en la medida de lo posible, sus necesidades e inquietudes. De esta forma, es interesante partir de sus conocimientos previos, sus intereses y preferencias para transmitirles conocimientos que sean significativos para ellos mismos, partiendo de su propia realidad.

3.2. Objetivos.

A través de esta unidad didáctica se pretende conseguir los siguientes objetivos:

1. Identificar la cultura propia.
2. Reconocer las culturas de los compañeros que son distintas a la propia.
3. Crear empatía por las culturas distintas a la propia.
4. Identificar hechos típicos de las culturas trabajadas: danzas, vestidos, recetas y canciones.
5. Ubicar en el mapa los países que se están trabajando.
6. Reconocer la bandera de los países de procedencia de los compañeros.

7. Reproducir palabras básicas en los diferentes idiomas: hola, adiós, gracias y por favor.
8. Escribir los colores en los diferentes idiomas trabajados.
9. Registrar la información de forma escrita.
10. Expresarse por medio de su propio cuerpo.
11. Identificar los trajes tradicionales de las diferentes culturas del aula.
12. Memorizar la canción de cumpleaños feliz en los idiomas de los países que se están trabajando.
13. Crear su propio *lapbook*.
14. Desarrollar su creatividad.

3.3. Metodología.

La metodología que se utilizará será activa y participativa donde el alumnado será en todo momento protagonista del proceso de enseñanza-aprendizaje. Siendo el alumnado el protagonista generamos motivación en su proceso de aprendizaje y promovemos actitudes positivas hacia lo nuevo por conocer. La maestra será la guía de este proceso y acompañará al alumnado para dar respuesta a sus necesidades y problemáticas.

Para Hernández (2014, p. 2): “Los métodos activos están presentes cuando se toma en cuenta durante el desarrollo de la clase la participación del estudiante, su realidad social, económica y adaptarlas a esas condiciones incluyendo los recursos materiales a su alcance y de su contexto”. Por este motivo, a la hora de desarrollar la unidad didáctica tendremos en cuenta todos los factores que engloban al alumnado para así conseguir que esta se desenvuelva con éxito y de forma participativa. La participación no solo se solicitará por parte del alumnado sino también por parte de las familias en cada taller.

Se considera imprescindible partir de la realidad social del aula y del alumnado para así trabajar los países de procedencia de los alumnos de aula y que de esta forma el proyecto sobre más sentido para ellos. Será una forma de acercarse a diferentes culturas y lenguajes que conviven en una misma clase.

Como se ha mencionado anteriormente, en esta propuesta didáctica se van a trabajar tres países distintos de tres continentes, por lo que se irán trabajando de forma individual uno a uno para evitar confusiones entre ellos. Finalmente, se recapitulará todo lo trabajado y se harán comparativas de donde está cada país, de su idioma, de las diferencias de sus banderas, entre otros. Para encontrar toda la información trabajada organizada se hará un *lapbook*. Un *lapbook* es un recurso material que se utiliza para organizar de forma esquemática toda la información aprendida sobre un tema. El soporte del mismo suele ser una cartulina con diferentes secciones. Así pues, es una forma visual, simple y divertida de recopilar lo aprendido sobre el proyecto.

3.4. Actividades.

A continuación se presenta la propuesta de actividades y talleres para llevar a cabo los objetivos expuestos anteriormente. Concretamente, se trata de seis actividades y cuatro talleres por cada país de procedencia del alumnado que se trabaje. Estas seguirán siempre la misma estructura pero cambiará el contenido de las mismas.

ACTIVIDAD 1: Asamblea inicial.	
Objetivos	<ol style="list-style-type: none">1. Identificar la cultura propia.2. Reconocer las culturas de los compañeros que son distintas a la propia.3. Crear empatía por las culturas distintas a la propia
Recursos materiales	No se precisa ninguno.
Espacio	Lugar de las rutinas del aula.
Descripción	La actividad consistirá en la asamblea donde se introducirán, de forma oral conceptos como cultura y lenguajes/idiomas. Mediante ella, se busca ver en qué punto están los niños y niñas, es decir, cuáles son sus conocimientos previos acerca de la materia. Además, también se pedirá que digan cuáles son sus intereses sobre el tema y que les gustaría aprender.

ACTIVIDAD 2: En busca del país oculto.	
Objetivos	<ol style="list-style-type: none">3. Crear empatía por las culturas distintas a la propia5. Ubicar en el mapa los países que se están trabajando.
Recursos materiales	Mapa de los diferentes continentes que se van a trabajar.
Espacio	Aula.
Descripción	En primer lugar, se hablará con los niños y niñas de donde vivimos. A continuación, de cuál es nuestro país, nuestro continente y, finalmente, nuestro planeta para así ubicar al alumnado en el espacio. Seguidamente, se comentará que hay alumnos o alumnas que nacieron en otro país y se buscare su ubicación en un gran mapa del mundo conjunto que tendremos en la clase. Finalmente, se repartirá una ficha con el mapa del continente donde se encuentre el país trabajado y se coloreará la ubicación del país. En el caso de Europa, se marcará España y Rumania ya que aunque directamente España no lo trabajemos es el lugar donde ahora mismo estamos viviendo todos y todas y es importante saberla ubicar en el mapa (Anexo B).

ACTIVIDAD 3: Banderas del mundo.	
Objetivos	<p>3. Crear empatía por las culturas distintas a la propia</p> <p>6. Reconocer la bandera de los países de procedencia de los compañeros.</p> <p>8. Escribir los colores en los diferentes idiomas trabajados.</p>
Recursos materiales	Diferentes tipos de papeles: pinocho, fieltro, cartulina...
Espacio	Aula.
Descripción	<p>Se presentará de forma digital la bandera del país que se esté trabajando y se comentará los colores de la misma y lo que simbolizan si tienen un significado. Seguidamente se repartirá una ficha donde tendrán la bandera del país y deberán escribir con ayuda de la maestra en el idioma correspondiente los colores de la misma. Finalmente, con diferentes tipos de papeles la rellenarán con sus colores correspondientes (Anexo C).</p> <p>En el caso de la lengua marroquí, se escribirán las palabras como suenan y utilizando en alfabeto latino. De todos modos, se trabajará de forma oral el alfabeto árabe haciendo hincapié en las diferencias que hay respecto al que nosotros utilizamos: dirección de la escritura, símbolos...</p>

ACTIVIDAD 4: Viajando por el mundo.	
Objetivos	<p>3. Crear empatía por las culturas distintas a la propia</p> <p>9. Registrar la información de forma escrita.</p>
Recursos materiales	Ficha pasaporte en cartulina, folios de colores.
Espacio	Aula.
Descripción	<p>En primer lugar, se explicará que para salir del continente donde vivimos necesitamos un pasaporte y qué es y para qué sirve.</p> <p>A continuación, diseñaremos el nuestro propio para poder viajar al resto de continentes en las próximas actividades. Para ello, rellenaremos la ficha con nuestros datos y la recortaremos. (Anexo D). Finalmente, pegaremos el pasaporte sobre un folio de color</p>

ACTIVIDAD 5: Mi diccionario especial.	
Objetivos	<p>7. Reproducir palabras básicas en los diferentes idiomas: hola, adiós, gracias y por favor.</p> <p>9. Registrar la información de forma escrita.</p>
Recursos materiales	Ficha vocabulario básico.

Espacio	Aula.
Descripción	El vocabulario básico que se va a trabajar está compuesto por las palabras: hola, adiós, gracias y por favor. Son palabras muy básicas pero necesarias para establecer una conversación de forma educada. Primero se presentarán las palabras de forma oral y se practicará su pronunciación. Seguidamente, se pasará al papel dónde con ayuda de la maestra se escribirán (Anexo E)

ACTIVIDAD 6: Taller de danza tradicional.

Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> 3. Crear empatía por las culturas distintas a la propia. 4. Identificar hechos típicos de las culturas trabajadas: danzas, vestidos, recetas y canciones. 10. Expresarse por medio de su propio cuerpo.
Recursos materiales	Música.
Espacio	Polideportivo del centro.
Descripción	<p>Para este taller se solicitará la colaboración de las familias. Este consistirá en que las familias nos enseñen como es la danza tradicional de su país de procedencia. Después, se les pedirá que nos muestren los pasos más básicos para poderlos practicar con los niños y niñas de la clase.</p> <p>Por otro lado, también se les dará la oportunidad de que si quieren cuenten tradiciones típicas de su cultura para así profundizar en el tema de la mano de una persona originaria del país que se está trabajando.</p>

ACTIVIDAD 7: Taller de vestimenta tradicional.

Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> 3. Crear empatía por las culturas distintas a la propia. 4. Identificar hechos típicos de las culturas trabajadas: danzas, vestidos, recetas y canciones. 11. Identificar los trajes tradicionales de las diferentes culturas del aula.
Recursos materiales	Trajes tradicionales.
Espacio	Sala multiusos del centro.
Descripción	Para este taller, de nuevo, se invitará a las familias al centro para ellos nos muestren los trajes típicos que utilizan, normalmente, para las festividades. Se solicitará que, si pueden, se los pongan y nos muestren de qué tipo de ropa está compuesto. De esta forma,

	<p>también estaremos reforzando los tipos de ropa que existen así como los tejidos. Por otro lado, si tienen algún traje de niño o niña se pedirá si pueden ponérselo para así aun ser más participe de la actividad.</p> <p>Como en la actividad anterior, se les dará la oportunidad de que si quieren cuenten más tradiciones típicas de su cultura para así profundizar en el tema de la mano de una persona originaria del país que se está trabajando.</p>
--	--

ACTIVIDAD 8: Taller de cocina típica.	
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> 3. Crear empatía por las culturas distintas a la propia. 4. Identificar hechos típicos de las culturas trabajadas: danzas, vestidos, recetas y canciones. 9. Registrar la información de forma escrita.
Recursos materiales	Ingredientes de la receta, utensilios de cocina y recetario.
Espacio	Cocina y comedor del centro.
Descripción	<p>Para este taller de cocina también se invitará a las familias para que nos enseñen la receta más típica de su ciudad o país. La maestra comprará los ingredientes necesarios y entre todos con ayuda de los familiares prepararán la receta. Una vez terminada, probarán la receta preparada para decir si les gusta o no, si es dulce o salada, entre otros. Así pues, de forma indirecta estaremos trabajando los alimentos y sus cualidades.</p> <p>Finalmente, se escribirá en una ficha la receta aprendida con los ingredientes, los pasos y se pondrá una foto de la misma. Esta actividad se realizará con ayuda de la maestra ya que su capacidad de escritura todavía no es tan elevada (Anexo F).</p>

ACTIVIDAD 9: Taller de canciones.	
Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> 3. Crear empatía por las culturas distintas a la propia. 4. Identificar hechos típicos de las culturas trabajadas: danzas, vestidos, recetas y canciones. 12. Memorizar la canción de cumpleaños feliz en los idiomas de los países que se están trabajando.
Recursos materiales	Canción cumpleaños feliz en rumano, árabe y español.
Espacio	Aula.

Descripción	<p>En este taller se trabajará una canción, concretamente, la de Cumpleaños Feliz en los diferentes lenguajes que se hablan en los países de procedencia del alumnado de la clase. Así pues, es una forma de saberse una misma canción en distintos idiomas y poder utilizar todas las versiones cuando haya un cumpleaños. De esta forma, también estamos integrando el lenguaje de procedencia de un compañero o compañera a nuestro vocabulario y, por lo tanto, estamos incorporando su cultura dentro de la nuestra.</p> <p>El procedimiento de presentación será sencillo ya que se hará de forma oral para que sea más fácil la memorización.</p>
--------------------	--

ACTIVIDAD 10: Recopilo toda la información.

Objetivos	<p>9. Registrar la información de forma escrita.</p> <p>13. Crear su propio <i>lapbook</i>.</p> <p>14. Desarrollar su creatividad.</p>
Recursos materiales	<p>Todo tipo de papeles, fotos y recursos materiales utilizados en el resto de actividades.</p>
Espacio	<p>Aula.</p>
Descripción	<p>Esta actividad se trata de sintetizar y esquematizar toda la información recibida en el proyecto. Los materiales para realizar su propio <i>lapbook</i> serán proporcionados por la maestra para facilitar la creación de este, así como la carpeta para poner toda la información, hecha de cartulina, que ya será estará creada por la maestra.</p> <p>El procedimiento para esta actividad es sencillo, pues se irá repasando todo lo trabajado en el orden de las actividades y se pondrá la información de cada uno de los países tratados de forma esquemática y muy visual para que con un golpe de vista recuerden lo estudiado.</p> <p>Además, se pretende que se compare la información de los distintos países para establecer similitudes y diferencias entre estos. Esta es una parte que se hará de forma oral y donde se invitará al alumnado a participar y sacar sus propias conclusiones.</p>

3.5. Evaluación.

La Ley Orgánica de Educación española (Decreto 38/2008, 28 de marzo) por la cual se establece el currículo del segundo ciclo de la Educación Infantil en la Comunidad Valenciana enuncia que la evaluación debe ser global, continua y formativa. Global ya que se valorará de forma integral al alumnado en su proceso de crecimiento como persona; continua ya que se realiza en todos los momentos del proceso de enseñanza-aprendizaje; y, finalmente, formativa pues ayuda al docente a mejorar su práctica educativa ya que según la información que reciba el maestro puede modificar objetivos, plantearse nuevas metodologías, mejorar sus recursos o revisar las actividades, entre otras.

En esta propuesta didáctica se utilizará como técnica de recogida de información la observación directa y sistemática. Será directa ya que la observación la hará el docente mientras participa en las actividades y talleres, y sistemática ya que se utilizará un instrumento como es la escala de estimación para anotar diariamente si los objetivos propuestos se cumplen siempre, a veces o nunca.

Otro instrumento que se utilizará para evaluar al alumnado será el *lapbook*, una especie de mapa conceptual con toda la información acerca del tema trabajado. Mediante este método no solo evaluaremos los conceptos del proyecto sino también su representación por parte del alumnado y su habilidad para establecer relaciones entre ellos (Bordas y Cabrera, 2001). La técnica utilizada por parte del docente para evaluar este instrumento será, de nuevo, la observación directa y no sistemática ya que tomará notas de campo sobre aspectos puntuales a destacar.

Por otro lado, a la hora de establecer relaciones entre las diferentes culturas e idiomas se comprobará de forma oral si tienen constancia de las diferencias entre estas. La técnica utilizada será la entrevista no estructurada y espontánea que se irá realizando, principalmente, en momentos donde al alumnado le surjan dudas o haga preguntas refiriéndose a las relaciones entre lo trabajado.

Así pues, se evaluará mediante tres técnicas y tres instrumentos para que la información que se recoja sea lo más fiable posible y se pueda observar las posibles diferencias o semejanzas según el instrumento utilizado.

3.6. Expectativas de resultados.

Se conoce el término expectativa como la posibilidad altamente razonable de que algo suceda (RAE, 2014). En términos de enseñanza, se podría afirmar que una expectativa consiste en la probabilidad de conseguir unos resultados de aprendizaje específicos, mediante, por ejemplo, talleres, actividades u otras estrategias. En este caso, vamos a enunciar las expectativas respecto a los resultados de aprendizaje tras evaluar la propuesta didáctica.

Teniendo en cuenta nuestro principal objetivo que es trabajar la interculturalidad y todos los aspectos que esta abarca con la colaboración de las familias, se han diseñado actividades para que el alumnado pueda conocer, ver y experimentar las distintas culturas que están presentes en su aula. Una vez terminada la puesta en práctica del proyecto el alumnado deberá estar abierto al conocimiento y al contacto con otras culturas distintas a la propia. Para ello, en primer lugar los niños y niñas deberán ser capaces de identificar la propia cultura.

Además, el hecho de conocer información objetiva de otras culturas deberá haberse ampliado. Conocimientos sobre gastronomía, folclore y vestimenta se trabajan en los distintos talleres donde a través de la experimentación con su propio cuerpo y otros elementos entran en contacto directo con estos aspectos tan destacables en una cultura.

Por otro lado es, también, un primer contacto con lenguas distintas a la propia e incluso con alfabetos distintos al propio. Conocer nuevos idiomas es siempre beneficioso para la persona y, en este caso, se hará de forma adaptada al alumnado de 5 años mediante actividades donde se aprenderán los colores y palabras muy básicas siempre partiendo de su curiosidad a la hora de saber cosas nuevas.

Como conclusión, si el alumnado adquiere todos los objetivos previamente mencionados habremos generado en ellos un cambio de actitud hacia las otras culturas. Considerando estas como un aspecto positivo y beneficioso en la propia persona.

4. Conclusiones.

Hoy en día, que en un aula de Educación Infantil haya niños y niñas inmigrantes es un hecho habitual que ocurre en la mayoría de los centros educativos. Por ello, este TFG pretende ayudar a los maestros y maestras a gestionar las diferencias culturales que se producen en el aula, cuando en ella conviven alumnos y alumnas de diferentes procedencias y con diferentes culturas e idiomas maternos.

La investigación realizada en el marco teórico nos hace plantearnos que, quizás, la interculturalidad, que hoy en día se trata como un aspecto beneficioso y enriquecedor hace años que ya existe pero, anteriormente, ni se reconocía ni se hablaba de ella. Este alumnado y su realidad estaban en un segundo plano y se le intentaba forzar a creer que la cultura propia de su lugar de residencia en ese momento era la que tenía que seguir, incluso llegando a plantearle que podía ser superior a la propia. Actualmente, esto ha cambiado y tener un grupo de alumnos y alumnas en que existe diversidad cultural es una oportunidad para trabajarla y para implicar a las familias en la educación de sus hijos. Esto último, es lo que se ha pretendido hacer con el presente trabajo.

Además, hemos podido comprobar que el término “interculturalidad” implica muchos aspectos, entre ellos, el lenguaje. Cada país, tiene su propio idioma y como docentes, no debemos contribuir con nuestras acciones a limitar su uso. Por este motivo, es muy importante trabajar la lengua propia y otras para conseguir una formación lo más completa posible, que te abra las puertas a la hora de comunicarte con otras personas. Los valores, la cocina, los trajes son otros símbolos que hacen de cada cultura y cada país como algo único y necesario para poder enriquecernos y disfrutar de la diversidad del mundo.

La implicación de las familias en la educación de sus hijos es un tema que se debe trabajar desde las aulas. Los familiares deben sentir que son parte del contexto educativo y deben ser partícipes de la educación de sus hijos o hijas también dentro de la escuela. Un centro educativo no solo está formado por docentes y alumnado, sino también por las familias. Relacionar el vínculo familia-escuela con la interculturalidad, es una oportunidad para integrarse en el ambiente escolar y mostrar al resto de alumnos y alumnas y familias cómo son ellos y por qué son así.

Por los motivos previamente expuestos, hemos creado un proyecto donde hemos intentado suplir las necesidades comentadas anteriormente. En este, se hace referencia a las diferentes culturas como un aspecto enriquecedor para las personas, que puede constituir una oportunidad de crecimiento en idiomas, en valores y en tradiciones distintos a los propios. Además, se pretende incitar a crear empatía por los compañeros y compañeras inmigrantes, ya que para entenderles lo mejor es ponerse en su piel.

El proceso de creación de dicho proyecto ha sido muy satisfactorio y esperamos que sirva de ayuda para aquellos docentes que se encuentren en su aula la oportunidad de trabajar la interculturalidad y todos los aspectos que esta conlleva.

Como posibles futuras líneas de investigación se podría analizar el papel que juega la cultura en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Ya sabemos que la cultura es un aspecto muy importante y que esta abarca muchos otros aspectos, por ello, sería interesante comprobar hasta qué punto la cultura interviene en nuestro proceso de enseñanza-aprendizaje.

5. Bibliografía.

- Bordas, M. I. y Cabrera, F. (2001). Estrategias de evaluación de los aprendizajes centrados en el proceso. *Revista española de pedagogía*, (218), 25-48.
- Decreto 38/2008 de 28 de marzo del Consejo, por el que se establece el currículo del Segundo Ciclo de la Educación Infantil en la Comunidad Valenciana (DOCV 03/04/2008)
- Del Valle, A. y Usategui, E. (Ed.). (2006). *Inmigrantes en la escuela: la mirada del profesorado*. Logroño, España: Universidad de La Rioja.
- Real Academia Española. (2014). *Diccionario de la lengua española (23.ª ed.)*. Recuperado de <http://www.rae.es/>
- Gajo, L. (Ed.). (2013). *Enseñar (lenguas) en contextos multilingües*. País Vasco, España: Universidad del País Vasco.
- García, A. (2004). Racismo, inmigración e interculturalidad. *Revista de filosofía Daimon*, (31), 89-114.
- Garreta, J. (2009). Escuela y familias inmigradas: relaciones complejas. *Revista Complutense de Educación*, 20 (2), 275-291.
- Hernández, M.A. (2014). Metodología activa como herramienta para el aprendizaje de las operaciones básicas en matemáticas maya. Universidad Rafael Landívar, Quetzaltenango.
- Leiva, J. (2011). Participación de las familias inmigrantes y educación intercultural en la escuela. *Contextos Educativos*, (14), 119-133.
- Le Metais, J. (2002). Hacia una Europa diferente. Respuestas educativas a la interculturalidad. *Cidree*, 9-25.
- López, A. (Ed.). (2012). *El plurilingüismo en la enseñanza en España*. Madrid, España: Complutense S.A.
- Marín, M.A. (2013). La construcción de una ciudadanía intercultural inclusiva: instrumentos para su exploración. *Archivos Analíticos de Políticas Educativas*, 21(29), 1-22.

- Ministerio de Empleo y Seguridad Social. (2016). Extranjeros residentes en España a 30 de Junio de 2016. Recuperado de http://extranjeros.empleo.gob.es/es/Estadisticas/operaciones/concertificado/201606/Residentes_Tablas_PR_30-06-2016.pdf
- Rodríguez, A., Iñesta, M. y Álvarez, E. (2013). Diversidad cultural y plurilingüismo en Asturias: Un estudio empírico sobre las percepciones del futuro profesorado. *European Journal of Education and Psychology*, 6(2), 117-133.
- Ruiz, A. (2011). Trabajar la interculturalidad en Educación Infantil. *Innovación y experiencias educativas*, 38, 1-2.
- Sáez, R. (2006). La educación intercultural. *Revista de educación*, 339, 859-881.
- Walsh, C. (2010). Interculturalidad crítica y educación intercultural. *Construyendo interculturalidad crítica*, 75-96.

6. Anexos.

- Anexo A.

Semana 1:

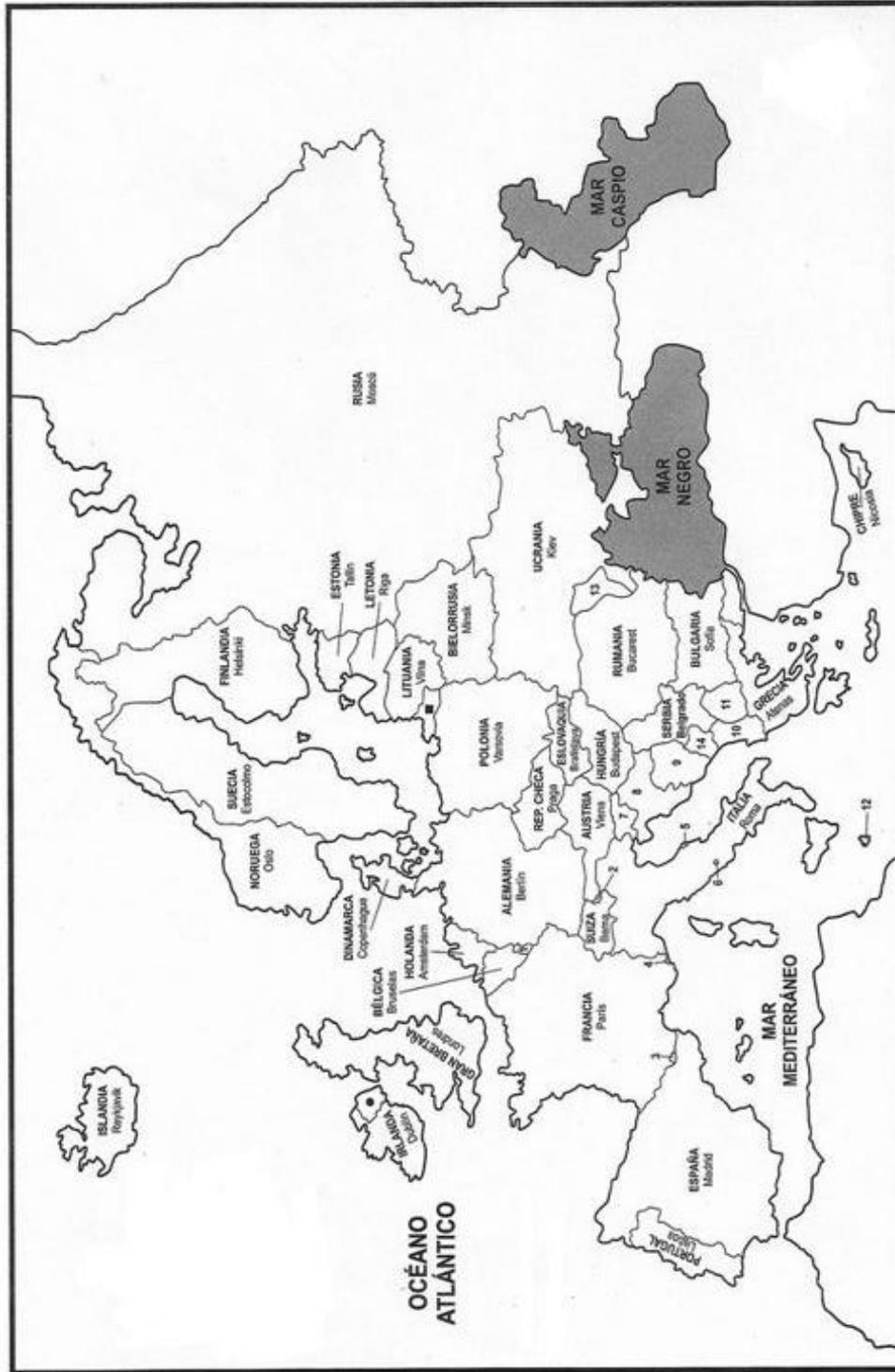
	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES	VIERNES
9:00/9:30h	Rutinas	Inglés	Rutinas	Inglés	Rutinas
9:30/10:30h	Actividad 1: Asamblea inicial.	Psicomotricidad	Actividad 3: Banderas del mundo.	Actividad 4: Viajando por el mundo.	Psicomotricidad
10:30/11:00h	Almuerzo	Almuerzo	Almuerzo	Almuerzo	Almuerzo
11:00/11:30h	PATIO	PATIO	PATIO		PATIO
11:30/12:30h	Taller de adivinanzas	Actividad 2: En busca del país oculto.	Actividad 3: Banderas del mundo.	Matemáticas	Taller de experimentos
12:30/15:30h	COMER	COMER	COMER	COMER	COMER
15:30/16:15h	Lecto-escritura	Matemáticas	Taller de informática	Lecto-escritura	Actividad 5: mi diccionario especial.
16:15/17:00h	Juego libre	Juego libre	Juego libre	Juego libre	

Semana 2:

	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES	VIERNES
9:00/9:30h	Rutinas	Inglés	Rutinas	Inglés	Rutinas
9:30/10:30h	Lecto-escritura	Psicomotricidad	Actividad 8: Taller de cocina típica.	Lecto-escritura	Psicomotricidad
10:30/11:00h	Almuerzo	Almuerzo	Almuerzo	Almuerzo	Almuerzo
11:00/11:30h	PATIO	PATIO	PATIO		PATIO
11:30/12:30h	Taller de adivinanzas	Matemáticas	Actividad 8: Taller de cocina típica.	Matemáticas	Taller de experimentos
12:30/15:30h	COMER	COMER	COMER	COMER	COMER
15:30/16:15h	Actividad 6: Taller de danza tradicional.	Actividad 7: Taller de vestimenta tradicional.	Taller de informática	Actividad 9: Taller de canciones.	Actividad 10: Recopilo toda la información.
16:15/17:00h			Juego libre		



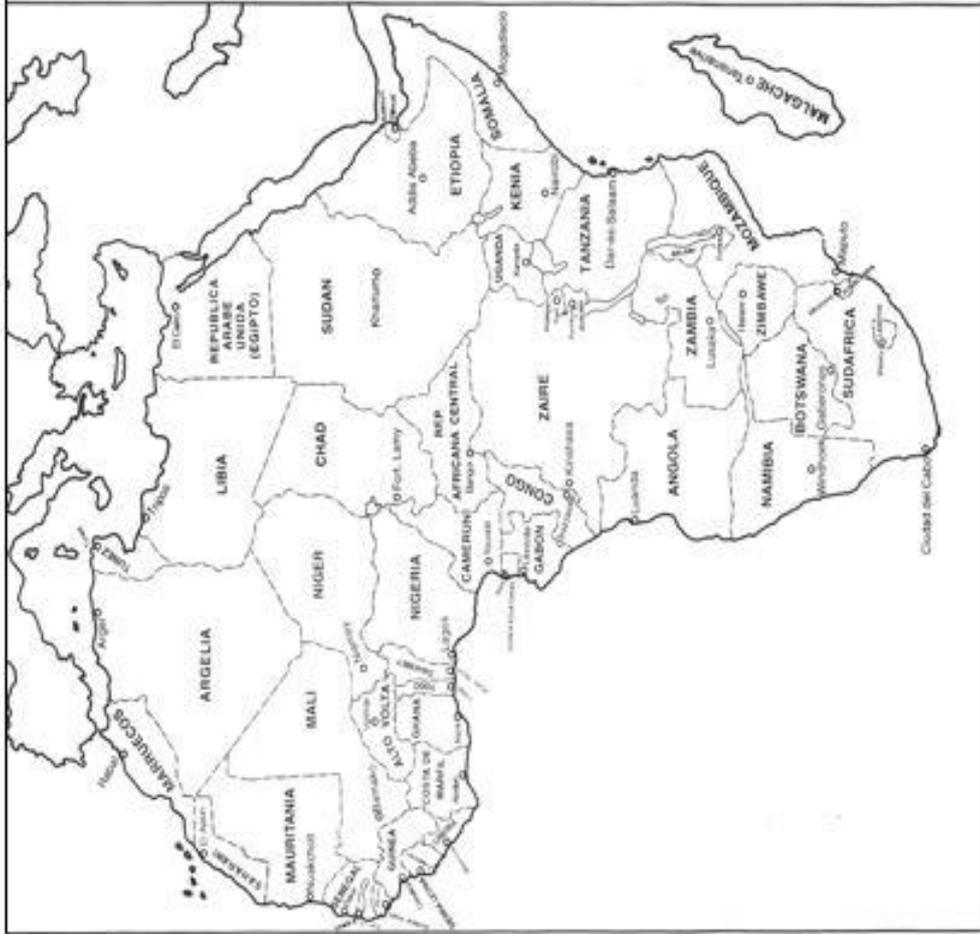
MAPA DE EUROPA



NOMBRE: _____



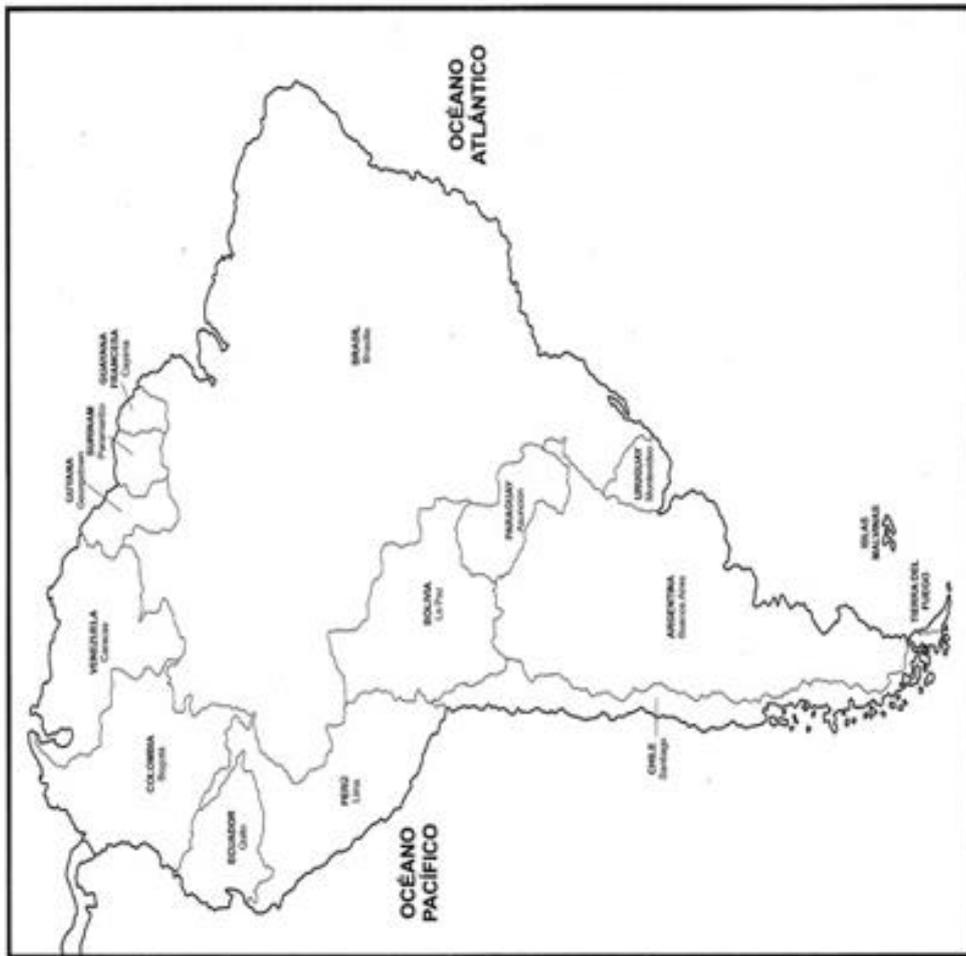
MAPA DE AFRICA



NOMBRE: _____



MAPA DE AMERICA DEL SUR



NOMBRE: _____



ESPAÑA

Two empty rectangular boxes are positioned above the table, with arrows pointing from the top of the middle and right columns of the table to the bottom of these boxes.

NOMBRE: _____



RUMANIA

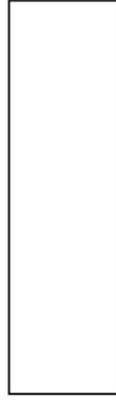
--	--	--

→

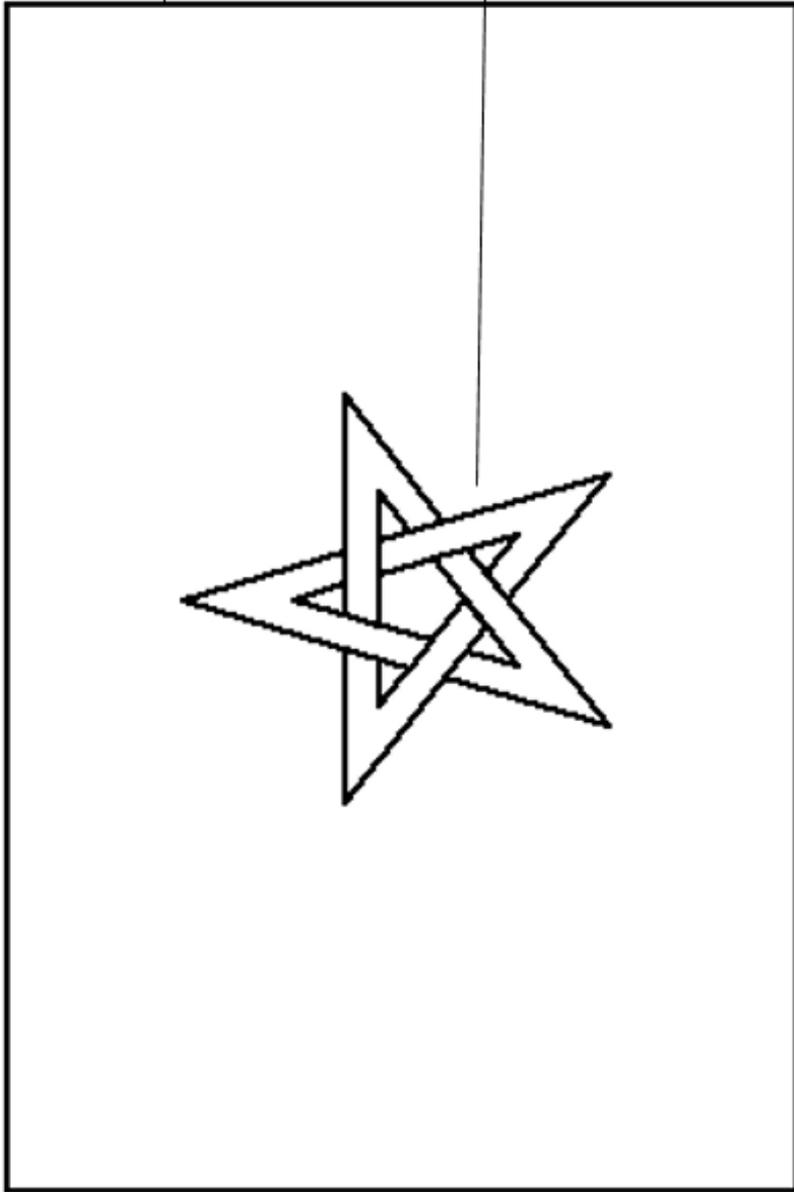
→

→

NOMBRE: _____



MARRUECOS



NOMBRE: _____



COLOMBIA

NOMBRE: _____

- Anexo D.

<div data-bbox="316 407 711 967" style="border: 1px dashed black; text-align: center; padding: 50px 0;"><p>FOTO</p></div>	<p>NOMBRE:</p> <hr/> <p>APELLIDOS:</p> <hr/> <hr/> <p>CALLE:</p> <hr/> <hr/> <hr/> <p>PAÍS:</p> <hr/>
---	---



DICCIONARIO RUMANO

ADIÓS

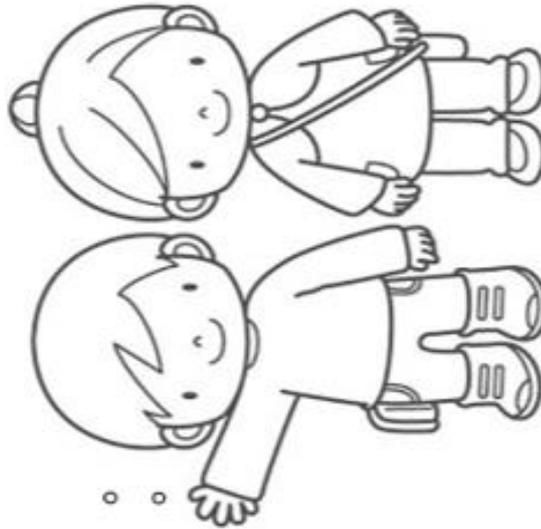
HOLA

GRACIAS

POR FAVOR

NOMBRE: _____

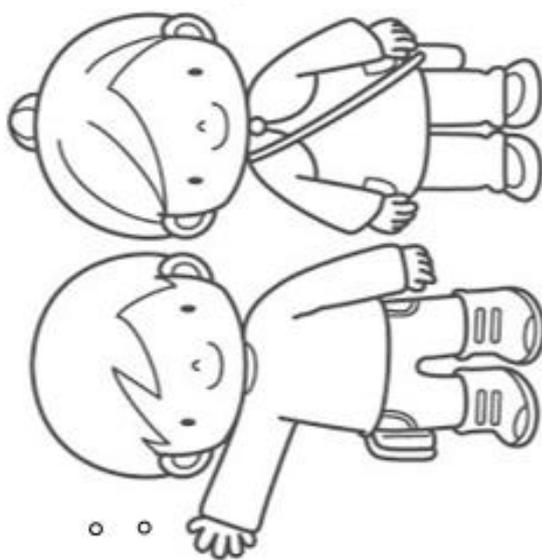
DICCIONARIO MARROQUÍ



NOMBRE: _____



DICCIONARIO COLOMBIANO

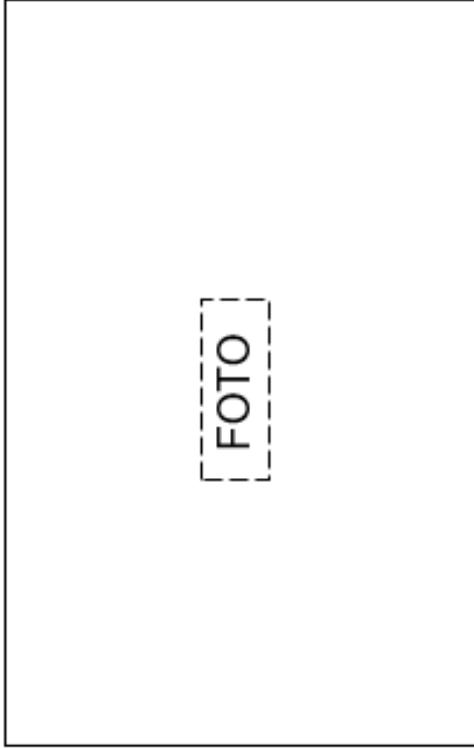


NOMBRE: _____



RECETA:

INGREDIENTES:



PREPARACIÓN:

1. Pelar la cebolla y las patatas y se cortar en trozos pequeños.
2. Freír las patatas y la cebolla en aceite
3. Batir los huevos y juntarlos con las patatas y la cebolla fritas.
4. Hacer una tortilla con todos los ingredientes.
5. Y a disfrutar.

NOMBRE: _____

RECETA:



INGREDIENTES:



PREPARACIÓN:

1. Cocer la cebolla junto con el arroz con ayuda de agua.
2. Añadir la carne y el tomate frito a la mezcla anterior y cocinar hasta que esté listo.
3. Poner la col a hervir para que se cueza.
4. Cortar la col en rectángulos y rellenarlos con la mezcla anterior, haciendo una especie de rollitos.
5. Poner en una fuente estos rollitos intercalándolos con trozos de col sin relleno.
6. Añadir agua y ponerlos a hervir durante dos horas.
7. Ya están listos para comer.

NOMBRE: _____



RECETA:

INGREDIENTES:

FOTO

PREPARACIÓN:

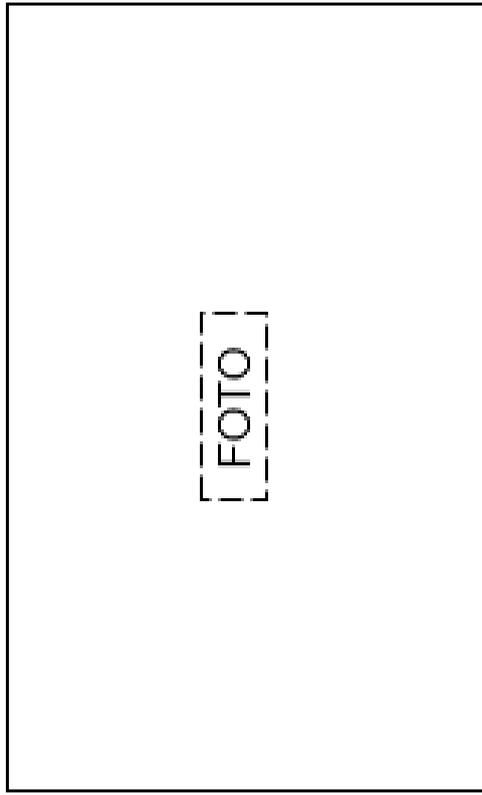
1. Mezclar en un bol las almendras molidas, el azúcar glas, la mantequilla y la canela hasta conseguir una pasta compacta.
2. Hacer pequeñas bolas con esta masa y dejarlas reposar.
3. Mientras cortar la masa filo en tiras de unos tres dedos.
4. Rellenar estas tiras con las bolas anteriores y aplastarlas dando forma al pastelito hasta que se forme un triángulo.
5. Pintar los pasteles con mantequilla y meterlos en el horno durante 10-15 minutos a 180°
6. Ya están listos para disfrutarlos.

NOMBRE: _____



RECETA:

INGREDIENTES:



PREPARACIÓN:

1. Mezclar, en un bol grande, la harina de maíz, el agua tibia, el queso y la mantequilla hasta que se convierta en una masa compacta.
2. Una vez la masa esté preparada, formar bolas pequeñas de esta.
3. Aplastar las bolas con ayuda de las manos para formar las arepas.
4. Preparar una sartén con aceite caliente y freír las arepas hasta que se doren.
5. Y ya estarán listas. Para decorar se puede añadir una loncha de queso por encima.

NOMBRE: _____

